

# PUBLIC SCHOOL PRESS

向家長提供的來自紐約市教育局的最新消息



通過零垃圾學校計劃和其他強調可持續性的解決辦法，本市的學校發揮重要作用，幫助紐約市達到至2050年前減排80%溫室氣體的目標。

## 保護今天的環境， 爲了城市的明天

**隨**著氣候變化帶來的影響在紐約市民的日常生活中佔據愈發中心的比重，顯而易見，我們必須力所能及地保護環境，同時把保護環境的重要性教育給下一代。

今年九月份，紐約市超過100所公立學校將幫助啓動「[零垃圾學校計劃](#)」(Zero Waste Schools initiative)、本計劃由紐約市教育局 (DOE)、紐約市衛生局、及 [GrowNYC](#) 回收冠軍計劃

([GrowNYC's Recycling Champions Program](#)) 合作制定，旨在幫助更有效管理學校裏的垃圾。「零垃圾學校計劃」是白思豪市長「零垃圾計劃」的一部分，以及範圍更廣泛的同一個紐約：穩固公正城市計劃的一部分，該計劃旨在讓參加的學校減少運送至垃圾填埋場的垃圾，並且在五年時間裏達到零垃圾目標。

要達到該計劃的零垃圾目標，教育局的可持續性辦公室將與在2016年9月開始的第一階段的

(接上頁)



100多所學區學校合作，改善回收及有機物的分離。本市法律已經有這條規定。每所參加的學校將收到免費的垃圾箱、標牌和教育材料，幫助推廣零垃圾目標。一旦開始實施回收做法，參與學校送至垃圾填埋場的垃圾會顯著減少，因為垃圾或者會被回收，或者被堆肥處理。

被選中參加「零垃圾學校計劃」第一回合的學校，他們已經是衛生局的紐約市有機垃圾回收計劃（[NYC Organics Collection](#)）的參與者，該計劃目前有超過730所學校參加，相當於大約40%的市公立學校。通過「零垃圾學校計劃」，教育局將增加與[GrowNYC回收冠軍計劃](#)的合作，這是一項非盈利計劃，旨在致力於為學生與教職員工設計優良的回收計劃與教育工具。學生如果在參加第一回合「零垃圾計劃」的學校讀書，會接受講座並拿到教學材料，了解關於環境和維繫可持續性的生活方式的重要性。

在宣佈啓動這一計劃時，教育總監法瑞納說，“作為教育人士，我們必須把學生培養成環境的小管家，並且在做任何事情時都要找能夠教子女的機會——無論是在課堂裏或是回收時。”這項計劃將提供對話和授課的機會，讓人們了解在課堂裏與課堂之外如何保護環境。

這項工作是教育局實施的更廣泛的[可持續性計劃](#)的組成部分，這是教育局可持續性辦公室的一項不間斷的努力，重點關注的是在全市啓動並拓展一系列與學校可持續性、能源節約和減少垃圾。部分工作包括：

- 1 利用「需求應對計劃」（Demand Response Program）幫助紐約市降低能源需求高峰時段的能源使用，並且在酷暑日和寒冷的冬天避免停電
- 2 在所有學校裏，逐步淘汰污染嚴重的6號燃料
- 3 與[Grow to Learn NYC](#)合作，創建並維繫550個學校花園
- 4 與紐約市教育局行政服務部門協作，在全市教育局的樓房上安裝太陽能板。
- 5 與[Solar One](#)建立合作關係，通過講座和培訓班，教學生與學校其他成員如何安裝太陽能板。
- 6 促進綠色屋頂計劃，該計劃幫助學校種植蔬菜，並安裝太陽能板與雨水儲存系統
- 7 與紐約市環保部門合作，在500多所學校教學樓的洗手間安裝高效能水設施

「學校對於達到紐約市的零垃圾目標是至關重要的，」紐約市清潔局局長Kathryn Garcia說。「通過學校的範例，我們可以看到能達到什麼樣的成果，同時還可以教育下一代，讓他們成為環境保護的管理人。」

若要獲得關於教育局可持續性計劃的更多資訊，請瀏覽我們的網站：<http://schools.nyc.gov/community/facilities/sustainability/home/DOEHome/>

# 達到零的目標：

採訪教育局可持續性辦公室的主任Meredith McDermott



**作為可持續性辦公室的主任，您能形容一下您的工作嗎？您每天的工作是什麼樣的？**

**Meredith McDermott:** 可持續性辦公室位於學校設施處，我帶領的團隊可能是教育局裏擴展最快的團隊。我們正在建立的團隊致力於確保到2030年，紐約市全體學校都達到零垃圾。任務很艱巨，但是我們正在建立堅實的基礎，以便能夠以系統性的方式朝目標邁進。市政廳也認識到教育局有潛力可以降低垃圾產出，特別是考慮到我們學校系統的龐大規模，現在教育局有機會更好地支援這項計劃。隨著能力的提升，這是可持續性辦公室第一次真正能為學校提供更好的支援，幫助學生構建可持續性的計劃。

雖然這麼說，不過我的每一天都是不同的。每天我要

與來自不同機構和社區組織的人、負責不同計劃與項目的團隊成員、以及紐約市職員會面，討論如何讓整個體系取得進展的方法，我們要確保教育局能夠符合衛生部門關於回收垃圾和有機垃圾的各項規定。我會與來自不同組織和機構的人坐在一起，試圖研究出應對各種可持續性議題的方法，這些事情很有趣也很令人激動。我們與很優秀的非牟利合作夥伴也有緊密合作，他們幫助強化我們的許多可持續性的目標。

**在2016年9月，有大約100所學校會啓動「零垃圾學校計劃」。您覺得學校現在通過哪些途徑加強紐約市實施可持續性的策略，並幫助達到本市訂的2050年溫室氣體減排80%的目標？**

**MM:** 我們是全面負責這件事情。紐約市開始回收垃圾，這已經是相當長時間之前就開始了，這對於我們的工作是很有幫助的，因為我們讓學校做的事情本來就是他們已經開始做的事情。另外，「零垃圾計劃」其中一部分是紐約市有機垃圾回收計劃。在全市，我們有733所學校參加有機垃圾回收計劃，這個數字雖然還沒有達到半數學校，但是也佔全市學校相當一部分。其實仔細想一想，這部分學校已經比美國大部分地區的整個學區的學校數量還要多了。每所學校都各有他們自己的挑戰。事實上，「零垃圾計劃」不等於「零垃圾口袋」。但是，我們希望隨著時間推移，我們的垃圾口袋數量會越來越少。另外我們也要確保進出學校的所有物品最終都會去它們應該去的地方。因此我們要確保所有可以回收的垃圾都能被回收，所有有機垃圾被放置在專門的垃圾桶裏。我們工作的相當一部分是教育和運作。

**隨著你們展開這個計劃，您認為幫助學校達到規定而面臨的更大的一個挑戰是什麼呢？是與學生群體相關嗎？是行政方面的問題？或是與周圍小區有關的問題？**

**MM:** 它可以是來自各方面的綜合性的問題，不過在部分學校，可能最大的一個挑戰是要應對人們對可持續性的各種看法。許多學校有一部分人會有這樣的藉口，“你曉得的，我有那麼多其它的事情要做，有那麼多其它的事情要操心。這件事不是我們首要考慮的事情。”而還有一部分學校把這件事當作是要務。所以我們努力在整個學校系統營造一個可持續性的文化，使它成為現狀，而不是被視作累贅。

**學生與家長如何提供幫助？他們怎麼幫助各自的學校完成這個過渡？**



**MM:** 問得好，在很多情況下，正是學生與/或家長牽頭，呼籲學校行政層在學校採用更好的環保做法。坦白說，我覺得這是把事情做成的最有效的方法。第3學區（曼哈頓上西城）就是絕佳的例子。這個學區的家長組成了團隊，致力於環保計劃，通過這個團對，第3學區家長開始敦促學校也開展環保計劃。在學生告訴家長，他們各自的學校在環保方面做得不夠時，這些家長就開始採取行動。經過數月的努力，這些家長幫助敦促市政府採納了有機垃圾回收計劃，而且，在參加了回收計劃的733所學校當中，許多學校是因為家長發起的這個草根支援，才使得學校參與了環保計劃的。

**紐約市參加有機垃圾回收計劃的學校數量超過了整個洛杉磯聯合學校學區的所有學校數量，該學區是美國第二大學區。**

# 在紐約市 慶祝 地球日!

從四月到五月的兩個月裏，紐約人可以參與會議、植物安置及其它活動（包括撿垃圾、徒步和畫臉譜等），來慶祝地球日（Earth Day）。

更多有關活動，請瀏覽紐約市公園活動網站，跟隨教育局推特和臉書。

## 4月16日（星期六）

### [2016地球日熱身活動（免費）](#)

曼哈頓，Kimlau Square綠地（Chatham Sq., Oliver St和E. Broadway）上午11點 - 下午4點

請把乾淨乾燥的衣服、成雙的鞋子、床單等床上用品、手袋、皮帶及其他可再使用的紡織物捐給GrowNYC，共同協力減少給地球添加垃圾。留在活動現場，繼續了解更多有關回收和可持續發展的內容，並協助華埠共同發展機構（Chinatown Partnership）一起清潔和美化華埠。

## 4月17日（星期日）

### [展望公園地球日活動（免費）](#)

布碌崙，展望公園（Prospect Park）船塢（Boathouse）的Audubon Center 上午11點-下午4點

與展望公園聯盟（Prospect Park Alliance）一起在Audubon Center慶祝其年度地球日活動。

### [Fort Tryon Park慶祝地球日活動（免費）](#)

曼哈頓，Margaret Corbin Circle (Fort Tryon Park)上午10點 - 下午2點

一起在華盛頓堡（Fort Washington Terrace）坡地種上很多新植物。植物、工具和手套都在現場提供。強烈建議參與人員穿長褲和結實的鞋子。

## 4月22日（星期五）

### [綠拇指講座：有益的昆蟲（免費）](#)

曼哈頓，市政廳花園（市政廳公園/City Hall Park）上午11點 - 下午4點

這一講座將發掘哪些昆蟲在你的花園植物生命週期中起著關鍵的作用。

### [Sherman Creek Stewardship Day: 地球日清潔活動](#)

（免費）曼哈頓，181 Street和Amsterdam Avenue (Highbridge Park) 上午10:30 - 下午1點

一起來撿垃圾，清理小道，將公園這一部分隱藏的美麗展現出來。

## 4月23日（星期六）

[華埠美好地球日（免費）](#)曼哈頓，Kimlau Square綠地（Chatham Sq., Oliver St和E. Broadway）上午10:30 - 下午1點

請把乾淨乾燥的衣服、成雙的鞋子、床單等床上用品、手袋、皮帶及其他可再使用的紡織物捐給GrowNYC，共同協力減少給地球添加垃圾。留在活動現場，繼續了解更多有關回收和可持續發展的內容，並協助華埠共同發展機構一起清潔和美化華埠。

## 4月24日（星期日）

### [園林節（Arbor Fest）（成人\\$10；兒童\\$8；會員免費）](#)

皇后區植物園，上午11點 - 下午6點

參加一系列適合所有年齡的活動，包括：寵愛動物園（petting zoo）、藝術和手工、現場音樂會、畫臉譜、食物和手工製品售賣攤、堆肥製作演示！入場費包括全部活動；不包括食物和飲料。

## 4月30日（星期六）

### [春季土壤健康](#)

皇后區植物園，上午10點 - 中午

春天已經到了，該是為接下來的生長季節做準備的時間了！與皇后區植物園負責花園的員工一起來學習如何種植健康的植物及如何照顧你的土壤。討論土壤測試、覆蓋作物、堆肥施用及生長季節計劃方面的建議。

[在此報名。](#)

## 5月13日（星期五）-5月14日（星期六）

### [國際青年環境保護主義者青年峰會（IYEYS）](#)

布朗士和曼哈頓多個場地

學生可以加入國際青年環境保護主義者青年峰會（International Youth Environmentalist Youth Summit，簡稱IYEYS）140多名青年環境保護主義者的行列。IYEYS峰會是Greening Forward環境保護組織發動的一場有志啓動全球性組織的青年人的會議。學生將與其他學生一起交流，互相學習，一起致力於減少垃圾，倡導擴展綠色和野地空間，並發動有助減少垃圾、應對氣候變化、倡導綠色和野地空間等的宣傳活動。

# 本市學生終於看上了 《漢密爾頓》

這個月，本市公立學校1,300名學生得以走進位於曼哈頓中城的羅傑斯劇院，觀看了一次專場百老匯劇：日場演出《漢密爾頓：一個美國人的音樂劇》——本市最熱門的演出，由Lin-Manuel Miranda製作的百老匯劇。對大多數人而言，僅僅是得以觀看《漢密爾頓》的機會本身就是一次重大活動。但是對這些學生來說，這一《漢密爾頓》卻只是早就十分精彩的當天的一個完美結束。

正如2015年11月《公立學校通訊》所報道的，教育局與洛克菲勒基金（Rockefeller Foundation）、基爾德雷曼美國歷史學院（Gilder Lehrman Institute of American History）和《漢密爾頓》製作公司合作，為本市20,000名公立高中學生提供觀看該劇星期三日場演出的\$10票。4月13日參加這一活動的這1,300名學生是本市首批觀看該戲的學生。

下午2點日場演出之前，應邀的學生當天較早時間就來到羅傑斯劇場，先演出了他們自己幾星期前就在各自學校所排練成的小型原創《漢密爾頓》風格饒舌對決和獨白。為製作排練自己的表演，學生確定和研究了在《漢密爾頓》主角亞歷山大漢密爾頓（Alexander Hamilton）在世時生活著的具有重要歷史地位的男女歷史人物。另外，所有學生都獲得了《漢密爾頓》創制者用於讓劇中人物栩栩如生的主要來源中的一些材料。學生在創作了自己的作品之後，每一所學校都舉行了一場競賽，在比賽結果中裁決出最佳學生製作，獲勝的作品起草者就是於4月13日在理查德羅傑斯劇院演出的學生。

在學生表演之後，學生又參與了一場與《漢密爾頓》創作人和明星Lin-Manuel Miranda及其他演出組和製作



組成員的特別問答活動。學生對製作過程、演員背景和百老匯生涯有了一點初淺了解。他們甚至還知道了《漢密爾頓》演員中的兩個人（Anthony Ramos, Jr.和Lin-Manuel Miranda）自己原來也曾是本市公立學校的學生！



獲選參加這些《漢密爾頓》教育計劃和觀看日場演出的學生是12所第一條款學校中登記了大學先修（AP）美國史或優秀生歷史（Honors History）課程的11年級學生。某些學校也選擇了從其特殊教育和英語學習生中挑選學生。這參加的12所學校如：

- ▶ Bronx Theatre High School
- ▶ Fort Hamilton High School
- ▶ Marble Hill School for International Studies
- ▶ New Dorp High School
- ▶ Thomas A. Edison Career & Technical Education High School

關於這一歷史性活動的照片、視頻和反映，請查閱教育局Facebook和Twitter帳戶，搜索題標（hashtag）#EduHam。

# Yolanda Torres致信家長

家庭及社區參與處執行學監

各位家長：

今年4月是開展「全國詩歌月」活動的二十周年。自1996年以來，我們利用每年4月來展示我們對詩歌的重視、向詩人表示敬意並加強自身對這種文學形



式的欣賞力，而且現在當我們慶祝全國詩歌月之際，我們難得有機會從平凡的日常生活中退後一步，以新的眼光來看待我們的生活、所處的世界和其他每一個人。藝術，特別是詩歌，可以幫助我們打開思路和心靈，讓我們從新的角度來看待事物。我認爲，在我們所有人的生活以及我們的所有不同職責（家長、祖父母、學校領導，等等）當中，我們最好能夠把自己看作一位藝術家，好像站在一幅畫布面前，問一問自己：「我想畫什麼呢？」

您是否曾去過大都會藝術博物館並對著林布蘭的自畫像而凝視良久呢？您站在遠處，從一個角度看這幅畫——您看到的是整個一個人，大概知道他是誰。然後您在不觸發警鈴的情況下盡量地往前靠，突然間，您看到實際上被嵌在畫布上的繪畫顏料的複雜且精細的模式和層次。如果您發現您在工作上正處於一個重大的抉擇關頭，正在家裏擔當家長之職，或者只是在經歷諸事不順的一天，那麼就往前踏一步，看一看具體詳情，然後退後一步，思考一下您在所做的工作中看到的東西。我們當中沒有人會老到無法繼續成長及讓人刮目相看，包括讓我們對自己刮目相看。

我上個月在與一群有子女在第75學區學校上學的家長講話時便經歷了一次驚喜。在我的發言當中，我與他們分享了一首詩，這首詩就像一位能力特殊的兒童的母親與我直接講話一樣。我希望它也表達了所有在場的特殊教育兒童的家長的心聲。

有時，我們所應對的東西是難以用世俗的詞彙來表達的，這是因爲我們的感受和經歷可能會過深地觸及我們的心靈：

## 您對我的子女應了解什麼

**記住**，他首先是我的孩子。讓我看到他在睡夢裏微笑，讓我想到他是那麼英俊，而不要讓我想到他為什麼遲遲不笑。

不要讓我因看到兒子能力有限而忽視他的存在，我知道您關心我的孩子，您努力教導他。我需要您的專業知識來助他成才。您需要我的幫助來認識真正的他，也需要我在家幫他完成重要的事。

記住，您晚上送他回家，您有休息日和帶薪假期。讓我也享受假期，有時是真正去休假，有時只是情緒上放假，脫離您的評判，哪怕只一天、一個星期、一個月也好。即使您離開他很久，我仍會在那裏助他成長。您無法想象我是多麼愛我的孩子。

如果有一天，我累了或跟他發火，請聽我說：請卸下我的重擔，但不要評判我。與我一起慶祝，以喜悅的心情接納他的現在和他的將來，然而，如果我不時因想到他原本會是什麼樣子而掉淚，請原諒我。

--作者不詳

願我們都在我們的孩子、我們自己和我們的生活中看到美麗和詩歌。

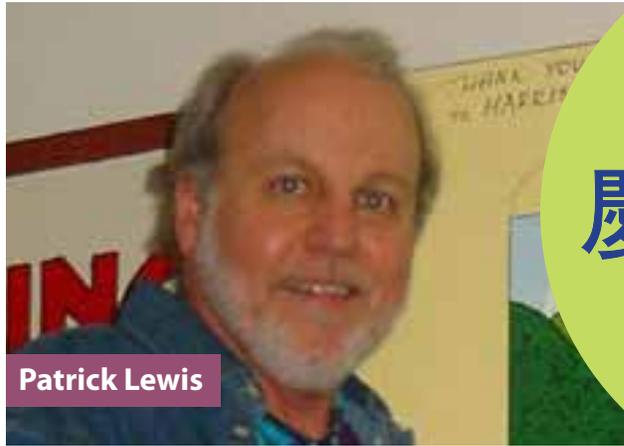
誠致敬意！

Yolanda Torres

# 慶祝詩歌月



Ada Limón



Patrick Lewis



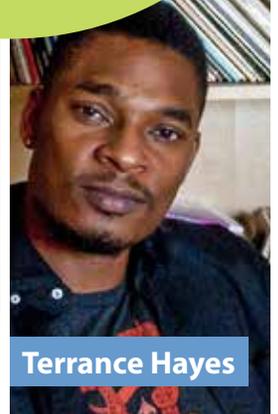
Jacqueline Woodson



Lee Bennett Hopkins



Helen Frost



Terrance Hayes

在整個4月期間慶祝詩歌! 參與這個世界上規模最大的文學慶典之一的活動, 即在這個月與您的子女一起讀詩、寫詩和學詩。若要查閱為家長、教師和學生所建議的作品及網站的更詳細列表, 請瀏覽教育局的官方全國詩歌月網頁。(<http://schools.nyc.gov//Academics/PoetryMonth>)

## 圖書

### 小學年級 (幼稚園-5年級)

- ▶ **Amazing Places,**  
作者: Lee Bennett Hopkins, 插圖: Chris Soentpiet和Christy Hale
- ▶ **Everything is a Poem: The Best of J. Patrick Lewis** 作者: J. Patrick Lewis
- ▶ **Mural on Second Avenue and Other**

**City Poems,** 作者: Lillian Moore,  
插圖: Roma Karas

- ▶ **One Today,** 作者: Richard Blanco,  
插圖: Dav Pilkey
- ▶ **Poems in the Attic,** 作者: Nikki Grimes,  
插圖: Elizabeth Zunon
- ▶ **Salsa: Un Poema para Cocinar,  
A Cooking Poem,** 作者: Jorge Argueta,  
插圖: Duncan Tonatiuh

### 初中年級 (6-8年級)

- ▶ **Booked,** 作者: Kwame Alexander
- ▶ **Brown Girl Dreaming,**  
作者: Jacqueline Woodson
- ▶ **Carver,** 作者: Marilyn Nelson

- ▶ *Inside Out and Back Again*, 作者: Thanhha Lai
- ▶ *Locomotion*, 作者: Jacqueline Woodson
- ▶ *Salt: A Story of Friendship in a Time of War*  
作者: Helen Frost

## 高中年級及之後 (9+年級)

- ▶ *Black Butterfly*, 作者: Robert M. Drake
- ▶ *Chasers of the Light: Poems from the Typewriter Series*, 作者: Tyler Knott Gregson
- ▶ *Citizen: An American Lyric*, 作者: Claudia Rankine
- ▶ *How to Be Drawn*, 作者: Terrance Hayes
- ▶ *The Lightning Dreamer: Cuba's Greatest Abolitionist*, 作者: Margarita Engle
- ▶ *Voyage of the Sable Venus and Other Poems*, 作者: Robin Coste Lewis

## 網站

- ▶ **全國詩歌月網站** (<https://www.poets.org/national-poetry-month/home>)
  - 從美國詩人協會了解全國詩歌月, 包括慶祝詩歌的30種方式。
  - 參加**2016年囊中詩歌日 (Poem in Your Pocket Day 2016)**, 時間是**4月21日**。如欲了解更多相關資訊, 請瀏覽下列網站:  
<https://www.poets.org/national-poetry-month/poem-your-pocket-day>

# 慶祝詩歌月

- ▶ **閱讀火箭**(<http://www.readingrockets.org/calendar/poetry>)
  - 包括為幼稚園至2年級讀者推薦的其他圖書
  - 對著名詩人進行訪談的視頻
- ▶ **國會圖書館的詩歌與文學資源** (<https://www.loc.gov/poetry>)
  - 介紹國會圖書館內大量的適合各年齡學生的詩歌錄音、文學作品和學習材料
  - *La Casa de Colores*, 又稱「顏色屋」(House of Colors), 是最近由美國桂冠詩人Juan Felipe Herrera發起的一個網上項目。*La Casa de Colores*包括兩個特徵: 讓任何人都有機會參與撰寫一首史詩的「La Familia」以及記錄Juan Felipe Herrera在國會圖書館查閱豐富資料之經歷的網頁「El Jardín」。欲知更多詳情, 請瀏覽網站: <https://www.loc.gov/poetry/casacolores>

了解所有最新學校新聞、活動和計劃。  
請上網, 在[schools.nyc.gov/subscribe](https://schools.nyc.gov/subscribe)上登記

**PUBLIC SCHOOL PRESS**

**登記!**

# SUMMER IN THE CITY

暑期學習的新方法

## 從4月20日開始申請2016年的暑期班

從4月20日開始，全市的學生家長將能夠申請，讓子女登記今年的全市夏天 (Summer in the City, 簡稱SITC) 的暑期學習計劃。申請「全市夏天」計劃的學生和毋須硬性規定參加暑期班的學生都可以透過抽籤被這些計劃錄取。欲知詳情或想申請的話，請造訪以下網站：[schools.nyc.gov/summerschool](http://schools.nyc.gov/summerschool)。



## 教育局講 您的語言!

無論你說什麼語言，所有家長都有權利收到教育局計劃和服務的一般資訊。要得到教育局一般資訊的英文版本和中文版本，請查看[教育局網站](#)或撥打311。

家長也可以在前往子女學校和/或教育局辦公室時，使用多種語言的「[我講什麼語言](#)」卡片。任何需要協助的家長只需向職員展示這張卡片，就會得到用他們母語的服務。

## 重要日子

4月22日：地球日

4月25日至29日春假（學校放假）

5月10日：家長會議（高中）

5月11日：家長會議（初中）

5年12月：家長會議（小學）



## 每月圖書

《什麼也沒有的禮物》

(The Gift of Nothing)

Patrick McDonnell 著

(Little, Brown and Company 出版, 2005年)

乞丐貓想找一份禮物給好朋友伯爵狗。但是伯爵已有一張床、一個碗和一個可以嚙咬的玩具。事實上，伯爵什麼都有了。乞丐貓有點納悶：「如果一個人什麼都有了，你可以給他什麼呢？」然後他想到了：什麼也沒有。他會送伯爵一份什麼也沒有的禮物。

乞丐貓越找越遠，越找越廣去尋找什麼也沒有，他很快就明白這不太安全。然後，他坐在坐墊上沉思，他找到……什麼也沒有。他迅速把它放進一個小盒子裡，再放入一個大盒子裡，然後包起來。伯爵打開禮物時驚嘆：「裡面什麼也沒有啊。」乞丐同意地說：「對啊。」什麼也沒有，只有他們兩個。他們並着坐下來，看着窗外，乞丐和伯爵明白，什麼也沒有，就是什麼也有。

這本迷人的書來自同時發表的漫畫MUTTS的創造者，提出一個大家都會問的問題：人生中，真正重要的東西是什麼？這個故事提醒我們，這個世界充滿出售的東西，擁有它們並不能滿足我們的靈魂。與人建立關係和經驗分享，才會觸動我們的心靈和豐富我們的人生。停下來欣賞每一刻的快樂是無價的。

讓我們每天撥幾分鐘出來，靜靜地坐下來，欣賞我們在這個學年互相分享的無形禮物。

- 知識的禮物提升學生的生活
- 個人和專業成長的禮物
- 智慧的禮物
- 關愛和投入的老師這份禮物
- 夥伴和合作的禮物
- 理解的禮物，您子女學校的每一個人都想被人接受和被人讚美。

讓我們學習乞丐貓和伯爵狗簡單的教誨：什麼也沒有的禮物就是一切。

## 已發佈的2016-2017學年日曆

2016-2017學年紐約市公立學校日曆現在有中文版本。在已發表的日期中：

- 開學第一天：9月8日
- 仲冬假期：2月20日至2月24日
- 感恩節假期：11月24日至11月27日
- 春假：4月10日至4月18日
- 寒假：12月26日至1月2日
- 學年最後一天：6月28日

請瀏覽[教育局學校日曆網站](#)查看明年的日曆，或下載紐約市公立學校日曆到您的個人日曆應用中，請點擊[這裡](#)。

# 家長領導者園地

您是不是想擔任子女學校家長協會/家長教師協會（PA/PTA）的職員？您是否有點不太肯定每個職位的職責？下面是執行委員會每個職位的職責概述。請注意，這些資訊也應該在您學校家長協會/家長教師協會的章程有詳細說明：

## 主席：

- 主持協會所有會議
- 除了提名委員會外，主席是所有委員會的職員
- 在執行委員會批准的情況下任命協會的主席
- 給協會其他成員委派職責
- 鼓勵大家有意義地參加所有家長和學校的活動
- 家長協會/家長教師協會銀行支票其中一位符合資格的簽名人
- 與執行委員會一起計劃一般會員會議的議程
- 出席以下會議：執行委員會、主席理事會、學校領導小組，當然，還有一般會員會議
- 協助在六月份把協會所有記錄移交給新任的執委會

## 記錄秘書：

- 在所有會議上做會議記錄
- 準備各種通知、議程、簽到名單以及發佈出去的材料

- 準備並宣讀每一次協會會議的記錄，並在所安排的下一次會議上分發會議記錄的副本，供全體成員審核和批准
- 管理放在校長辦公室裡協會記錄的妥善保管工作
- 將所有修正案納入章程中，並確保最新修訂的章程的簽名副本在校長辦公室中存檔
- 負責審核、保存和回覆所有發給協會的信函
- 協助在六月份把協會所有記錄移交給新任的執委會

## 司庫：

- 負責協會所有與財務及資金有關的事項
- 在校長辦公室裡保存所有收支的最新記錄
- 家長協會/家長教師協會銀行支票其中一位簽名人
- 遵守並執行協會所規定的所有財務程序
- 為每次執行委員會和一般會員會議準備和展示所有交易的書面報告，這份報告必須包括收入、資金、報銷和其他支出，以及報告期間開始和結束時的結餘
- 準備協會的中期和年度財政報告
- 在成員要求核數時提供所有的帳冊和財務記錄，以供審視
- 協助在六月份把協會所有記錄移交給新任的執委會

# 家長領導者園地（續）

## 您知道嗎？

- 每一位家長成員均有權在家長協會/家長教師協會所有的會議上投票如果組織變成了家長教師協會，那麼符合資格的教師也享有投票權。不得由他人代理投票或缺席投票。
- 競選協會職位的候選人不必在選舉時出席也符合資格擔任該職位。但是，候選人必須盡力通知提名委員會她/他無法出席選舉。
- 雖然您可能想競選家長協會/家長教師協會的職位，但您不可以為您的職位從事競選活動不可以分發或在校長辦公室或在學校網站上張貼支持某位候選人或候選人名單的材料。任何違反這條規定的人都會視作不合資格職位競選。
- 有關資訊和詳情可以在 [Chancellor's Regulations A-660](http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/EBEFFD82-30D5-4B91-9F9A-6A07B0D0F2D6/0/A660.pdf)(<http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/EBEFFD82-30D5-4B91-9F9A-6A07B0D0F2D6/0/A660.pdf>)和DOE's [Parent Leadership resource webpage](http://schools.nyc.gov/Offices/FACE/ParentLeader/PAPTA+Info.htm)找到。(http://schools.nyc.gov/Offices/FACE/ParentLeader/PAPTA+Info.htm)

## 家長委員會領導訓練班

今年是第二年了，家長委員會領導訓練班為選擇的家長領導者提供領導才能訓練。參加者向我們提供有關他們體驗很好的回應：

「我在2015年參加了家長委員會領導訓練班，我從主持人David Mensah學到的東西，不單對我這位社區教育理事會的主席，而且對身為專業人士和家長領導都是無價的，我不是要改變別人的行為或令別人跟隨我，而是明白到激勵別人，在糾紛中找尋機會，達到服務我選民的目標。我極力向所有人推薦這個訓練，無論他們在委員會裡擔任什麼職位。

- 第2學區社區教育理事會主席Shino Tanikawa

「最大的得着是，所有這一切的開始和結束都是因為你。為其他人花精力並不一定會得到您想要的結果。這種心態的改變會馬上使您有新的思考方法，開始令您轉變為一位優秀的領導者。今天，我在專業上和個人上都善用我所學到的。」

-第15學區社區教育理事會區長委任成員Elena Romero

## 理想的家長協會/家長教師協會春季選舉時間表

截止日期/時間表	任務
4月1日前	通知校長選舉日期
至少在選舉前2星期	向校長/PC呈交選舉通知，以便分發
至少在選舉前10天	學校向家長分發選舉通知
6月15日前	舉行選舉（有兩星期緩衝期，萬一您需要重新安排時間等）
在選舉的5天內	向校長呈交選舉證明（上面有職員的聯絡資訊）